

Số: 1420/2019/QĐ-PQTT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 10 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
VỀ VIỆC HỦY PHÁN QUYẾT TRỌNG TÀI
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Với Hội đồng xét đơn yêu cầu gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa: Bà Ủ Thị Bạch Yến

Các Thẩm phán: Ông Ngô Thanh Nhàn

Ông Lê Công Toại

Thư ký phiên họp: Ông Nguyễn Hiệp Định - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên toà: Bà Thân Trọng Minh Phương - Kiểm sát viên.

Căn cứ vào Điều 71 Luật Trọng tài thương mại;

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ kèm theo đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài như sau: Bản sao Phán quyết trọng tài Vụ tranh chấp số 82/17 HCM của Hội đồng Trọng tài thuộc Trung tâm Trọng tài QT lập ngày 29/7/2019; Đơn của Công ty TNHH LP yêu cầu hủy phán quyết trọng tài; Giấy ủy quyền của Công ty TNHH LP và Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H; Giấy ủy quyền của Công ty CK; Đơn khởi kiện của nguyên đơn ngày 10/11/2017; Bản tự bảo vệ của nguyên đơn ngày 08/3/2018; Đơn kiện lại ngày 04/4/2019 và các văn bản tự bảo vệ của Công ty TNHH LP và Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H; Hợp đồng thuê tàu trần giữa Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H với Công ty TNHH LP; Thỏa thuận ngày 16/5/2017 giữa Nguyên đơn và Bị đơn; Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp của Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H và Công ty TNHH LP; Quy tắc IBA; Báo cáo điều tra của Cảng vụ hàng hải Thành phố Hồ Chí Minh.

Sau khi xem xét Đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài đề ngày 09/8/2019 của Công ty TNHH LP; địa chỉ: Số 6/266 đường TNH, phường N2, Quận L, thành phố Hải Phòng do bà Lương Thị Ngọc D - Giám đốc Công ty TNHH LP là người đại diện theo pháp luật; là Bị đơn; Phán quyết trọng tài Vụ tranh chấp số 82/17 HCM của Hội đồng Trọng tài thuộc Trung tâm Trọng tài QT lập ngày 29/7/2019 tại Thành phố Hồ Chí Minh giải quyết tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng giữa:

- Nguyên đơn: Tập đoàn CK

Địa chỉ: 225, Jeang-ro, Mulgeum-up, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do, Hàn Quốc.

- Bị đơn:

1) Công ty TNHH QT

Địa chỉ: Số 6/266 đường TNH, phường N2, Quận L, thành phố Hải Phòng
2) Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H.P.C

Địa chỉ: Số 4/139 đường LB, phường LS, Quận L, thành phố Hải Phòng.

Tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Trong đó, Nguyên đơn yêu cầu Bị đơn bồi thường là 201,629.50USD; Bị đơn yêu cầu Nguyên đơn bồi thường là 2,620,036.81USD.

Phán quyết trọng tài Vụ tranh chấp số 82/17 HCM của Hội đồng Trọng tài thuộc Trung tâm Trọng tài QT lập ngày 29/7/2019 đã quyết định như sau:

1. Nguyên đơn có nghĩa vụ thanh toán cho các bị đơn 195.878,21USD (1)

2. Nguyên đơn sẽ phải chịu 492.799.340 VNĐ tương đương với 21.259,68USD chi phí trọng tài, Bị đơn phải chịu 53.286,91USD chi phí trọng tài. (i) Nguyên đơn đã nâng tổng chi phí trọng tài là 476.718.000VNĐ tương đương 21.019,31USD (trong thông báo QT số 1127 ngày 13/11/2017) khi áp dụng yêu cầu trọng tài cho QT và (ii) Các Bị đơn đã nâng tổng chi phí trọng tài là 1.251.272.000đồng khi Đơn khiếu nại tới QT, Nguyên đơn sẽ hoàn trả cho Bị đơn số tiền 16.081.340VNĐ (492.799.340VNĐ - 476.718.000VNĐ) tương đương 240,37USD (21.259,68 - 21.019,31) (2)

3. Về các chi phí chỗ ở Trọng tài, đi lại và các chi phí liên quan khác, Bị đơn sẽ hoàn trả cho Nguyên đơn số tiền 26.789.050 VNĐ tương đương với 1.155,70USD (3)

4. Tổng số tiền mà Nguyên đơn có nghĩa vụ phải trả cho Bị đơn được tính theo công thức (1) + (2) - (3) được tính như sau: 195.878,21USD + 240,37USD - 1.155,70USD = 194.962,88USD. Số tiền 194.962,88USD là số tiền cuối cùng mà Nguyên đơn có nghĩa vụ phải trả cho Bị đơn.

5. Tất cả các khoản thanh toán tại Khoản 4 của Mục IV của Phán quyết Trọng tài sẽ được thanh toán trong vòng ba mươi ngày kể từ ngày có phán quyết. Trong trường hợp Nguyên đơn không thanh toán trong thời hạn quy định tại đó, Nguyên đơn phải có nghĩa vụ trả cho Bị đơn tiền lãi với lãi suất 10% mỗi năm trên tất cả các khoản tiền chưa thanh toán theo Điều 357 và 468 Bộ luật dân sự Việt Nam 2015.

6. Phán quyết Trọng tài được thực hiện vào ngày 29/7/2019 tại Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Phán quyết Trọng tài là quyết định cuối cùng và ràng buộc với các Bên. Phán quyết có hiệu lực từ ngày 29/7/2019.

XÉT THẤY:

Về thời hạn nộp đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài: Phán quyết trọng tài số 82/17/ HCM được lập vào ngày 29/7/2019. Ngày 13/8/2019, Bị đơn nộp đơn yêu cầu hủy phán quyết trọng tài là còn trong thời hạn theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Trọng tài thương mại.

Về căn cứ yêu cầu hủy phán quyết trọng tài, Hội đồng xét đơn yêu cầu nhận định về các lý do mà Bị đơn trình bày để yêu cầu hủy phán quyết trọng tài như sau:

1. Bị đơn cho rằng, phán quyết trọng tài vi phạm nguyên tắc cơ bản của pháp luật Việt Nam với lý do sau:

1.1 Phán quyết trọng tài vi phạm nguyên tắc tôn trọng sự thỏa thuận của các bên. Theo các bản tự bảo vệ của Nguyên đơn và Bị đơn thì hai bên đã đồng ý lựa chọn Quy tắc của Hiệp hội Luật sư Quốc tế về đánh giá chứng cứ trong trọng tài Quốc tế năm 2010 (Quy tắc IBA) khi Quy tắc tổ tụng của QT và Luật Trọng tài Thương mại năm 2010 không quy định về vấn đề này. Tuy nhiên, phán quyết trọng tài không áp dụng quy tắc IBA mà chỉ áp dụng pháp luật Việt Nam và quy tắc tổ tụng của VIAC để giải quyết tranh chấp.

Hội đồng phiên họp xét thấy, tại bản tự bảo vệ của Nguyên đơn đã đưa ra đề nghị Hội đồng trọng tài áp dụng quy tắc IBA. Phía Bị đơn cũng đề nghị Hội đồng trọng tài có thể áp dụng quy tắc IBA về thu thập và đánh giá chứng cứ tùy theo quyết định của Hội đồng trọng tài nếu Hội đồng trọng tài xét thấy, với các thay đổi cần thiết, là có thể áp dụng. Như vậy, ý kiến đề nghị của Bị đơn đối với Hội đồng trọng tài về việc áp dụng quy tắc IBA chỉ là “có thể” chứ chưa khẳng định nên không hình thành một thỏa thuận mới giữa nguyên đơn và bị đơn về lựa chọn quy tắc IBA như Bị đơn trình bày. Do đó, Hội đồng trọng tài đã quyết định áp dụng pháp luật Việt Nam và quy tắc tổ tụng của QT là hoàn toàn phù hợp với sự thỏa thuận của Nguyên đơn và Bị đơn tại Điều 3 trong thỏa thuận ngày 16/5/2017. Vì vậy, lý do nêu trên của Bị đơn để yêu cầu hủy phán quyết là không có căn cứ để chấp nhận.

1.2 Phán quyết trọng tài trái với nguyên tắc khách quan, bình đẳng, tuân theo quy định của pháp luật. Trọng tài chỉ xem xét chứng cứ từ một phía và không xem xét chứng cứ từ bên còn lại, hoặc không xem xét đầy đủ và toàn diện chứng cứ - nguyên tắc khách quan, bình đẳng sẽ bị vi phạm. QT đã tùy tiện bỏ qua và không xem xét rất nhiều chứng cứ chủ yếu và quan trọng của bị đơn mà không dựa trên bất kỳ cơ sở hay sự giải thích nào, cụ thể như việc đưa ra tỉ lệ lỗi của các bên, thiệt hại của các bên, khoản tiền phạt, giá thuê tàu của bị đơn cũng như việc tách tiền thuế VAT ra khỏi tiền bị đơn yêu cầu bồi thường đã xâm hại đến quyền lợi của bị đơn.

Hội đồng phiên họp xét thấy, lý do của Bị đơn nêu trên liên quan đến nội dung giải quyết tranh chấp của Hội đồng trọng tài; theo quy định tại Khoản 4 Điều 71 Luật Trọng tài thương mại thì Tòa án không xét xử lại nội dung vụ tranh chấp mà Hội đồng trọng tài đã giải quyết. Vì vậy, lý do nêu trên của Bị đơn để yêu cầu hủy phán quyết trọng tài là không có căn cứ để chấp nhận.

2. Bị đơn cho rằng, vụ tranh chấp không thuộc thẩm quyền của Hội đồng trọng tài hoặc thủ tục tổ tụng trọng tài không phù hợp với thỏa thuận của các bên với lý do sau: Theo thỏa thuận ngày 16/5/2017 giữa Tập đoàn CK và Công ty TNHH LP và Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H tại Điều 3 của thỏa thuận có nêu về điều khoản trọng tài, có thể hiểu rằng QT chỉ có thẩm quyền đối với các tranh chấp liên quan đến khoản đòi bồi thường của Bị đơn, không có từ nào của thỏa thuận đề cập đến khoản đòi bồi thường của Nguyên đơn. Tuy nhiên, trong phán quyết trọng tài của QT đã đưa ra phán quyết cả về khoản đòi bồi

thường của Nguyên đơn và do đó đã vi phạm về điều khoản trọng tài là vượt quá thẩm quyền.

Hội đồng phiên họp xét thấy, tại Điều 3 của Thỏa thuận ngày 16/5/2017 được xác lập giữa Nguyên đơn và Bị đơn có nội dung như sau: “Thỏa thuận này sẽ được điều chỉnh và giải thích theo quy định của pháp luật Việt Nam, và bất kỳ tranh chấp hoặc mâu thuẫn nào phát sinh theo thỏa thuận này sẽ được giải quyết tại Trung tâm Trọng tài QT (sau đây gọi là QT) theo quy tắc Trọng tài của QT có hiệu lực tại thời điểm áp dụng...” Tại Điều 1 của thỏa thuận ngày 16/5/2017, Nguyên đơn và Bị đơn thỏa thuận gồm 5 nội dung, cả 5 nội dung này chỉ đề cập đến nghĩa vụ của Nguyên đơn đối với Bị đơn, không có nội dung nào đề cập đến nghĩa vụ của Bị đơn đối với Nguyên đơn. Do đó, thỏa thuận trọng tài giải quyết bất kỳ tranh chấp phát sinh theo thỏa thuận chỉ trong phạm vi 5 nội dung mà Nguyên đơn và Bị đơn đã nêu tại Điều 1, trong khi đó Hội đồng trọng tài ngoài việc giải quyết yêu cầu của Bị đơn đối với Nguyên đơn thì Hội đồng trọng tài còn giải quyết cả phần yêu cầu của Nguyên đơn đối với Bị đơn về những chi phí khác; chi phí tổn thất trong kinh doanh do việc bắt giữ tàu mà các nội dung này không có thỏa thuận giải quyết tại trọng tài khi có tranh chấp. Trong quá trình giải quyết tại trọng tài, Bị đơn đã phản đối thẩm quyền của Hội đồng trọng tài không có thẩm quyền giải quyết yêu cầu của Nguyên đơn đối với Bị đơn. Tuy nhiên, tại mục 144 của phán quyết trọng tài, Hội đồng trọng tài vẫn xác định có thẩm quyền giải quyết yêu cầu của Nguyên đơn đối với Bị đơn, là không phù hợp với thỏa thuận ngày 16/5/2017 như đã nhận định nêu trên. Như vậy, phán quyết trọng tài về yêu cầu của Nguyên đơn đối với Bị đơn không thuộc thẩm quyền giải quyết của Hội đồng trọng tài, không có thỏa thuận trọng tài theo quy định tại Điểm a, c Khoản 2 Điều 68 Luật Trọng tài Thương mại, đây là căn cứ để hủy phán quyết Trọng tài. Mặc dù chỉ có một phần trong phán quyết là Hội đồng trọng tài giải quyết tranh chấp vượt quá thẩm quyền, nhưng không thể tách ra được do phán quyết trọng tài đã cản trở các nghĩa vụ lẫn nhau giữa nguyên đơn và bị đơn được nêu trong mục 146 của phán quyết trọng tài. Vì vậy, không thể hủy phán quyết định có nội dung không thuộc thẩm quyền của Hội đồng trọng tài. Do đó, Hội đồng phiên họp quyết định hủy phán quyết trọng tài theo quy định tại Điểm a, c Khoản 2 Điều 68 Luật Trọng tài Thương mại và Điểm c Khoản 2 Điều 14 Nghị quyết 01/2014/NQ-HĐTP ngày 20/3/2014 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên họp phát biểu ý kiến như sau: Đề nghị Hội đồng chấp nhận yêu cầu của Bị đơn về việc hủy phán quyết Trọng tài vụ tranh chấp số 82/17 HCM của Hội đồng Trọng tài thuộc Trung tâm QT lập ngày 29/7/2019.

Bởi các lẽ trên, Hội đồng phiên họp xét thấy, yêu cầu của Công ty TNHH LP về việc hủy phán quyết Trọng tài vụ tranh chấp số 82/17 HCM của Hội đồng Trọng tài thuộc Trung tâm Trọng tài QT lập ngày 29/7/2019 là có căn cứ chấp nhận.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Hủy phán quyết Trọng tài vụ tranh chấp số 82/17 HCM của Hội đồng Trọng tài thuộc Trung tâm Trọng tài QT lập ngày 29/7/2019 giải quyết tranh chấp về Yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng giữa:

- Nguyên đơn: Tập đoàn CK

Địa chỉ: Jeang-ro, Mulgeum-up, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do, Hàn Quốc.

- Bị đơn:

1) Công ty TNHH LP

Địa chỉ: Số 6/266 đường TNH, Phường N2, Quận L, Thành phố Hải Phòng

2) Công ty Cổ phần Vật tư hàng hải H

Địa chỉ: Số 4/139 đường LB, Phường LS, Quận L, Thành phố Hải Phòng

2. Quyết định này là quyết định cuối cùng và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, các bên, Hội đồng trọng tài không có quyền khiếu nại, kháng cáo, Viện Kiểm sát không có quyền kháng nghị.

Nơi nhận:

- TANDTC;
- TAND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- Đường sự;
- QT;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT ĐƠN YÊU CẦU
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP**

Ủ Thị Bạch Yến